

Art. 5951 04 Posicionador Electro-Neumático con Retransmisor para Actuadores Rotativos
Art. 5951 04 Electro-Pneumatic Positioner with position transmitter for Rotary Actuator

Características

1. El posicionador Electro - Neumático es utilizado para el control de válvulas con actuador neumático rotativo por medio de una señal de control de 4 – 20 mA.
2. Se puede utilizar en actuadores neumáticos de doble efecto ó simple efecto.
3. Fácil ajuste del cero y el recorrido.
4. Fácil de invertir el sentido de giro (horario / anti - horario).
5. Rápida y exacta respuesta.
6. Bajo consumo de aire.
7. Fácil conexionado de las tuberías de aire.
8. Soporte regulable a H=20 ó H=30 según conexión Namur del actuador (incluido).

Disponible recambio de válvula piloto P5951.

Features

1. The Electro - Pneumatic positioner is used for the control of valves with pneumatic rotary actuator by means of a control signal of 4 - 20 mA.
2. Can be used in double action or spring return pneumatic actuator.
3. Easy to adjust zero and span.
4. Easy to convert reverse action (RA) to direct action (DA).
5. Fast and accurate response.
6. Low air consumption.
7. Easy to install air tubing connection.
8. Bracket adjustable to H = 20 or H = 30 according to actuator Namur connection (included).

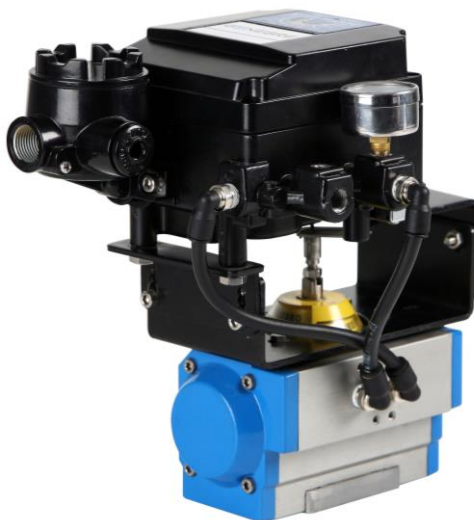
Available spare Pilot valve P5951

Características

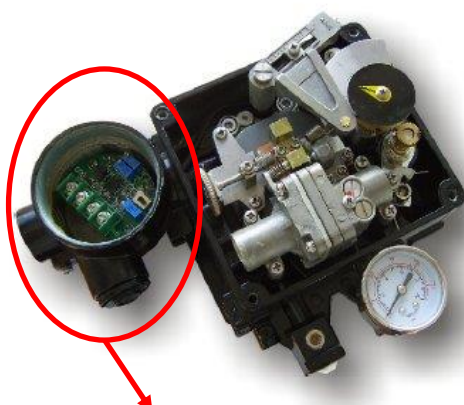
El retransmisor electrónico de posición (especialmente para válvulas de control) detecta mecánicamente el cambio de posición del eje de la válvula / actuador y transforma a señal de corriente eléctrica de salida de 4 –20 mA CC para ordenadores o Sistemas de Control de Procesos Industriales.

Features

Electronic Position Transmitter (specially for valve positioner) senses mechanical position change of stem being on the valve or similar device and converses to current signal of 4 – 20 mA DC output for computers or Industry Processing Control System.



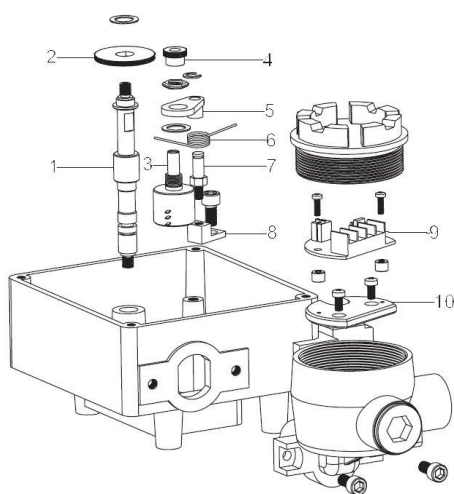
Descripción / Description	Valores / Values
Señal de entrada / Input signal	4 – 20 mA
Impedancia / Impedance	250 ±15Ω
Presión de entrada / Supply pressure	1.4 ~ 7 bar (20 ~ 100psi)
Movimiento / Stroke	0 - 90°
Conexión del aire / Air connection	G 1/4"
Conexión de manómetros / Gauge connection	G 1/8"
Protección / Protection	IP66
Temperatura ambiente / Ambient temperature	-20°C ~ 70°C
Linealidad / Linearity	± 1,5 % F.S. (final de escala)
Histéresis / Hysteresis	± 1,5 % F.S. (final de escala)
Sensibilidad / Sensitivity	± 0.4 % F.S. (final de escala)
Consumición del aire / Air consumption	3 LPM (Sup = 1.4 bar, 20psi)
Capacidad de flujo / Flow capacity	80 LPM (Sup =1.4 bar, 20psi)
Material / Material	Aleación de aluminio / Aluminum Alloy
Peso / Weight	2,8 Kg.



**Retrasmisor /
Position
Transmitter**

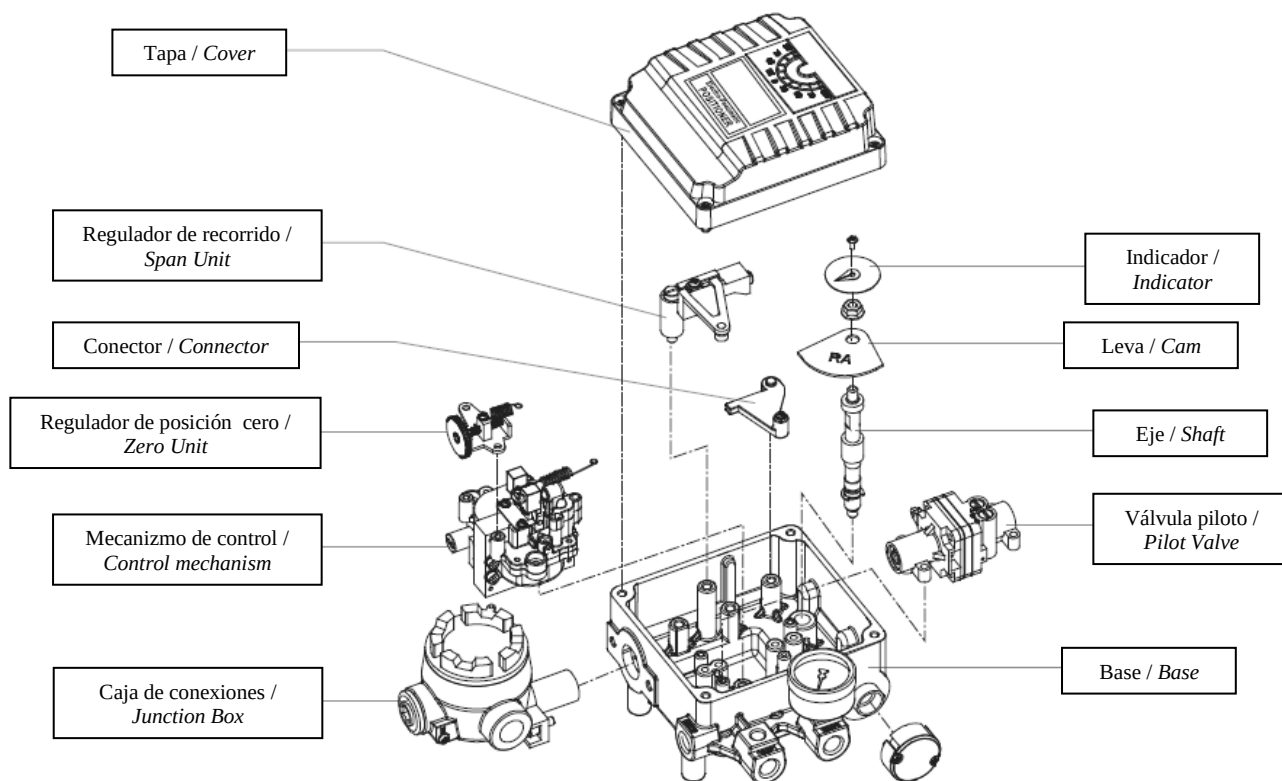
Características Técnicas Retrasmisor / Technical Data Position Transmitter

Tipo de Conexión / Connection Type	2 hilos / 2 Wire
Señal de Entrada / Input Signal	4 – 20 mA DC
Señal de Salida / Output Signal	4 – 20 mA DC
Impedancia / Load Resistance	0 – 600 Ω
Tensión de Alimentación / Supply Voltage	15 – 30V DC
Rango de ruido / Noise Range	50mVp.p
Rango Temperatura / Ambient Temp	-20°C / 60°C
Lineabilidad / Linearity	$\pm 1\%$ F.S
Histéresis / Hysteresis	0.002 F.S
Sensibilidad / Sensitivity	$\pm 0.2\%$ F.S
Rango de Ajuste / Adjustable Range	Zero: $\pm 10\%$ Span: 60 – 110 %

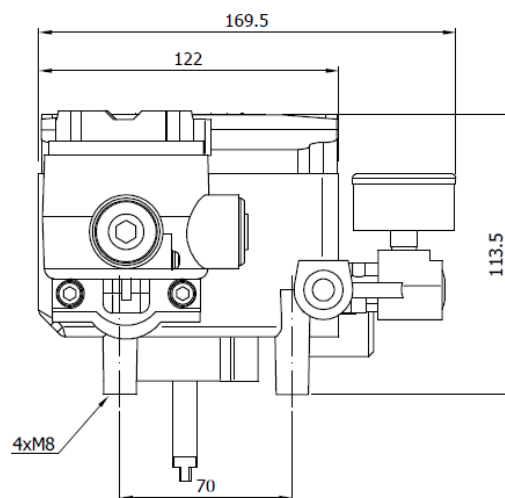
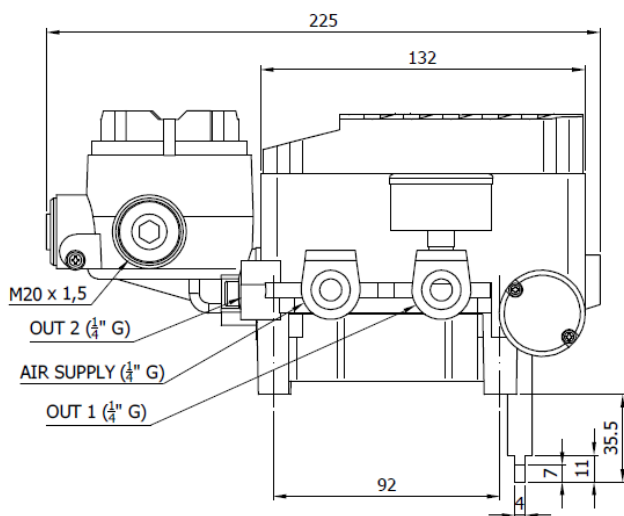


Nº	Nombre / Name of part
1	Eje / Shaft
2	Engranaje mayor / Big Gear
3	Potenciómetro / Potentiometer
4	Engranaje menor / Small Gear
5	Soporte / Connector
6	Muelle / Spring
7	Eje Hexagonal / Hexagonal shaft
8	Soporte / Connector
9	Transmisor electrónico / Position transmitter PCB
10	Disco de Aluminio / Aluminum plate

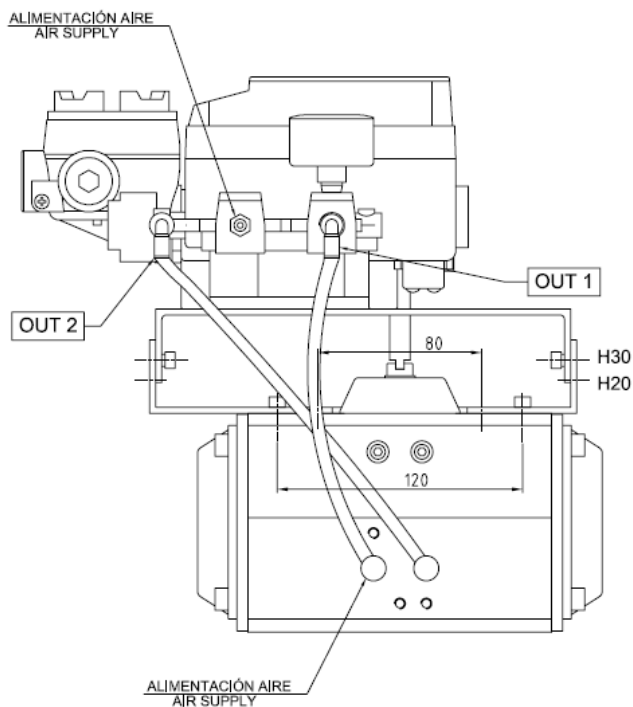
ESTRUCTURA BÁSICA – BASIC STRUCTURE



DIMENSIONES – DIMENSIONS



INSTALACIÓN DE SOPORTE – BRACKET INSTALLATION



Instrucciones de conexión / Wiring Instruction

